

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2347/2002

af 16. december 2002

om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3760/92 af 20. december 1992 om en fællesskabsordning for fiskeri og akvakultur ⁽³⁾ skal Rådet på grundlag af den foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder især rapporten fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri, vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre en rationel og ansvarlig udnyttelse af ressourcerne på et bæredygtigt grundlag, og fastsætte betingelser for adgang til ressourcerne.
- (2) Videnskabelig rådgivning om visse dybhavsbestande tyder på, at de er sårbare over for udnyttelse, og at mulighederne for fiskeri efter disse bestande bør begrænses eller reduceres for at sikre deres bæredygtighed.
- (3) Ifølge den videnskabelige rådgivning er forvaltning af fiskeriindsatsen en velegnet metode til at sikre forsigtig forvaltning af dybhavsbestandene.
- (4) Der bør derfor udstedes særlige fiskeritilladelser til fiskerifartøjer, som fisker efter dybhavsarter, og fiskeriindsatsen for disse fiskebestande bør begrænses til det nuværende omfang.
- (5) Nøjagtige og ajourførte oplysninger om fiskeriaktiviteterne er en forudsætning for, at der kan ydes videnskabelig rådgivning af høj kvalitet, og sådanne oplysninger kan bedst indsamles af særligt uddannede og uafhængige videnskabelige observatører, i samarbejde med fiskerindustrien og andre interesserede parter.

- (6) Relevante, verificerbare og ajourførte oplysninger til brug for videnskabelig rådgivning om fiskeriet og havmiljøet bør hurtigst muligt gøres tilgængelige for de berørte videnskabelige organer og forvaltningsorganerne.
- (7) For at sikre effektiv og forsigtig forvaltning af fiskeriet efter dybhavsarter er det nødvendigt at identificere de fartøjer, der fisker efter disse arter, ved hjælp af særlige fiskeritilladelser, der udstedes i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser ⁽⁴⁾ og Kommissionens forordning (EF) nr. 2943/95 af 20. december 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 ⁽⁵⁾.
- (8) Der kræves kontrolforanstaltninger som supplement til dem, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽⁶⁾ og ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1489/97 af 29. juli 1997 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 for så vidt angår satellitbaserede fartøjsovervågningssystemer ⁽⁷⁾, for at sikre, at foranstaltningerne i nærværende forordning overholdes.
- (9) Der bør vedtages gennemførelsesbestemmelser til forordningen i henhold til Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁸⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Anvendelsesområde

Denne forordning anvendes på EF-fiskerifartøjer, der opererer i ICES (Det internationale Havundersøgelsesråd)-underområde I-XIV inklusive og EF-farvande under CECAF-område 34.1.1, 34.1.2, 34.1.3 og 34.2, og hvis fangster omfatter de arter, der er angivet i bilag I.

⁽¹⁾ EFT C 151 E af 25.6.2002, s. 184.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet d. 10. oktober 2002 (endnu ikke offentliggjort i EF-Tidende).

⁽³⁾ EFT L 389 af 31.12.1992, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1181/98 (EFT L 164 af 9.6.1998, s. 1).

⁽⁴⁾ EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT L 308 af 21.12.1995, s. 15.

⁽⁶⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 (EFT L 358 af 31.12.1998, s. 5).

⁽⁷⁾ EFT L 202 af 30.7.1997, s. 18. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2445/1999 (EFT L 298 af 19.11.1999, s. 5).

⁽⁸⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »dybhavsarter«: de arter, der er angivet på listen i bilag I
- b) »dybhavsfiskeritilladelse«: en særlig fiskeritilladelse for dybhavsarter, der udstedes efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94
- c) »maskineffekt«: fartøjernes samlede maskineffekt udtrykt i kilowatt og målt i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 2930/86 af 22. september 1986 om definition af fiskerfartøjers karakteristika ⁽¹⁾
- d) »størrelse«: bruttotonnage målt i henhold til forordning (EØF) nr. 2930/86
- e) »kilowatt-fiskedage«: produktet af maskineffekten som defineret i litra c) og det antal dage, fiskerfartøjet anvender fiskeredsfaber af enhver art i vandet.

Artikel 3

Dybhavsfiskeritilladelse

1. Medlemsstaterne indfører obligatoriske dybhavsfiskeritilladelser til fiskeri, som indebærer fangster og opbevaring om bord hvert kalenderår af mere end 10 tons dybhavsarter med fiskerfartøjer, der fører deres flag og er registreret på deres område.

Det forbydes imidlertid at fange og opbevare om bord, at omlade eller lande samlede mængder af dybhavsarter på over 100 kg for hvert fisketogt, medmindre det pågældende fartøj har en dybhavsfiskeritilladelse.

2. Der kan efter anmodning fra en medlemsstat fastlægges specifikke foranstaltninger for at tage hensyn til sæsonbestemt eller ikke-industrielt fiskeri.

3. Gennemførelsesbestemmelser til stk. 2 vedtages efter proceduren i artikel 11, stk. 2.

Artikel 4

Begrænsning af fiskeriindsatsen

1. Medlemsstaterne beregner den samlede maskineffekt og den samlede størrelse for de af deres fiskerfartøjer, som i et af årene 1998, 1999 eller 2000 har landet over 10 tons dybhavsarter i blandede fangster.

De samlede værdier meddeles Kommissionen.

Medlemsstaterne skal på skriftlig anmodning fra Kommissionen inden for 30 dage fremlægge oplysninger om de fangstopgørelser, der er udarbejdet af fartøjer med dybhavsfiskeritilladelse.

2. De enkelte medlemsstater må kun udstede dybhavsfiskeritilladelser til deres fartøjer, hvis:

- a) den samlede maskineffekt for de pågældende fartøjer ikke overskrider den samlede maskineffekt, der er beregnet i henhold til stk. 1, og/eller

⁽¹⁾ EFT L 274 af 25.9.1986, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 3259/94 (EFT L 339 af 29.12.1994, s. 11).

- b) den samlede kapacitet for de pågældende fartøjer ikke overskrider den samlede størrelse, der er beregnet i henhold til stk. 1.

Artikel 5

Rapportering om anvendte fiskeredsfabers egenskaber og fiskeriaktiviteter

Som supplement til forpligtelserne i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal skibsføreren på et EF-fiskerfartøj med dybhavsfiskeritilladelse indføre de oplysninger, der er angivet i bilag III, i logbogen eller et skema fra flagmedlemsstaten.

Artikel 6

Fartøjsovervågningssystem

1. Uanset artikel 6, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1489/97 indberetter skibsføreren hver anden time i tilfælde af tekniske fejl eller funktionssvigt i den satellitsporingsanordning, der er monteret om bord på fiskerfartøjet, sin geografiske position til flag- og kystmedlemsstaterne.

2. Når fisketogtet er afsluttet, må fartøjet ikke forlade havnen, før de ansvarlige myndigheder anser satellitsporingsanordningen for at fungere tilfredsstillende.

3. Gentagne tilfælde af manglende overholdelse af de forpligtelser, der er fastsat i stk. 1 og 2 i denne artikel, betragtes som adfærd, der i alvorlig grad krænker den fælles fiskeripolitik i henhold til Rådets forordning (EF) 1447/1999 af 24. juni 1999 om fastsættelse af en liste over de former for adfærd, der er en alvorlig overtrædelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽²⁾.

4. Gennemførelsesbestemmelser til denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 11, stk. 2.

Artikel 7

Udpegede havne

1. Fra den 1. marts 2003 forbydes det at lande blandede mængder dybhavsarter på over 100 kg andre steder end i de havne, der er udpeget til landing af dybhavsarter.

2. De enkelte medlemsstater udpeger havne, som skal modtage landinger af dybhavsarter på over 100 kg, og de fastlægger de dertil knyttede kontrol- og overvågningsprocedurer, herunder betingelser og vilkår for registrering og indberetning af mængderne af dybhavsarter ved hver landing.

3. Senest 60 dage efter denne forordnings ikrafttrædelse tilsender de enkelte medlemsstater Kommissionen en liste over de udpegede havne og senest 30 dage derefter de dertil knyttede kontrol- og overvågningsprocedurer, der er omhandlet i stk. 2.

Kommissionen videresender disse oplysninger til alle de andre medlemsstater.

⁽²⁾ EFT L 167 af 2.7.1999, s. 5.

*Artikel 8***Observatører**

1. De enkelte medlemsstater udpeger videnskabelige observatører for de fiskerfartøjer, til hvilke der er udstedt dybhavs-fiskeritilladelse i overensstemmelse med en prøveudtagningsplan, jf. stk. 2.
2. De enkelte medlemsstater udarbejder en prøveudtagningsplan for observatører og prøveudtagning i havnen, der skal sikre indsamling af repræsentative oplysninger, som er velegnede til evaluering og forvaltning af dybhavsbestandene.
Senest seks måneder efter denne forordnings ikrafttrædelse godkender Kommissionen prøveudtagningsplanen på grundlag af en videnskabelig og statistisk evaluering.
3. Gennemførelsesbestemmelser til stk. 1 og 2 vedtages i henhold til bestemmelserne i artikel 11, stk. 2.
4. Den videnskabelige observatør skal:
 - a) uafhængigt indføre de oplysninger, der er omhandlet i artikel 5, i logbogen
 - b) senest 20 dage efter afslutningen af observationsperioden fremlægge en rapport for medlemsstatens ansvarlige myndigheder. En kopi af rapporten skal sendes til Kommissionen inden for 30 dage efter modtagelse af en skriftlig anmodning
 - c) udføre supplerende arbejdsopgaver i henhold til prøveudtagningsplanen.
5. Den videnskabelige observatør må ikke være:
 - a) beslægtet med skibsføreren eller andre ledende besætningsmedlemmer på fartøjet, som han er tilknyttet
 - b) ansat af skibsføreren på det fartøj, han er tilknyttet
 - c) ansat af en repræsentant for skibsføreren
 - d) ansat af en virksomhed, der er kontrolleret af skibsføreren eller dennes repræsentant
 - e) beslægtet med en repræsentant for skibsføreren.

*Artikel 9***Oplysninger**

Ud over de forpligtelser, der er omhandlet i artikel 15 og 19 i forordning (EØF) nr. 2847/93, skal medlemsstaterne på grundlag af oplysningerne i logbøgerne, herunder fuldstændige

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2002.

fortegnelser over fiskedage på havet og rapporterne, som udarbejdes af de videnskabelige observatører, for hvert halve kalenderår og senest tre måneder efter udløbet af det halve kalenderår meddele Kommissionen oplysninger om fangster af dybhavsarter og om fiskerindsatsen, udtrykt i kilowatt-fiskedage, fordelt på kvartaler, redskabstype, arter, samt oplysninger om arterne i bilag II og ICES-statistisk rektangel eller CECAF-underområde.

Kommissionen videresender hurtigst muligt disse oplysninger til de relevante videnskabelige organer.

*Artikel 10***Opfølgning**

Kommissionen skal inden den 30. juni 2005 forelægge Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om den generelle ordning for forvaltning af dybhavsarter. Kommissionen foreslår på grundlag af denne rapport Rådet alle nødvendige ændringer til denne ordning.

*Artikel 11***Udvalgsprocedure**

1. Kommissionen bistås af den komité, der er nedsat ved artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3760/92.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.
Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.
3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

*Artikel 12***Ikrafttrædelse**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2003.

På Rådets vegne
M. FISCHER BOEL
Formand

BILAG I

Liste over dybhavsarter

Latinsk navn	Almindeligt anvendt navn
<i>Aphanopus carbo</i>	Sort sabelfisk
<i>Apristuris</i> spp.	Islandsk kattehaj
<i>Argentina silus</i>	Guldlaks
<i>Beryx</i> spp.	Berycider
<i>Centrophorus granulosus</i>	Ru pighaj
<i>Centrophorus squamosus</i>	Mørk pighaj
<i>Centroscyllium fabricii</i>	Fabricius' sorthaj
<i>Centroscyrnus coelepis</i>	Portugisisk pighaj
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	Skolæst
<i>Dalatias licha</i>	Chokoladehaj
<i>Deania calceus</i>	Næbhaj
<i>Etmopterus princeps</i>	Lyshaj
<i>Etmopterus spinax</i>	Sorthaj
<i>Galeus melastomus</i>	Ringhaj
<i>Galeus murinus</i>	Mouse catshark
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange savbug
<i>Molva dypterygia</i>	Byrkelange
<i>Phycis blennoides</i>	Middelhavsskælbrosme
<i>Centroscyrnus crepidater</i>	Langsnudet pighaj
<i>Scymnodon ringens</i>	Haj (<i>Scymnodon ringens</i>)
<i>Hexanchus griseus</i>	Seksgættet haj
<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	Kravehaj
<i>Oxynotus paradoxus</i>	Spidsfinnet trekantshaj
<i>Somniosus microcephalus</i>	Grønlandshaj

BILAG II

Supplerende liste over de dybhavsarter, der henvises til i artikel 9

Latinsk navn	Almindeligt anvendt navn
<i>Pagellus bogaraveo</i>	Spidstandet blankesten
<i>Chimaera monstrosa</i>	Havmus
<i>Marcrourus berglax</i>	Nordlig skolæst
<i>Mora moro</i>	Glyse
<i>Antimora rostrata</i>	Blå antimora
<i>Epigonus telescopus</i>	Teleskopkardinalfisk
<i>Helicolenus dactylopterus</i>	Blåkæft
<i>Conger conger</i>	Almindelig havål
<i>Lepidopus caudatus</i>	Strømpebåndsfisk
<i>Alepocephalus bairdii</i>	Bairds glathovedfisk
<i>Lycodes esmarkii</i>	Esmarks ålebrosme
<i>Raja hyperborea</i>	Polarrokke
<i>Sebastes viviparus</i>	Lille rødfisk
<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	Middelhavssavbug
<i>Trachyscorpia cristulata</i>	Dragehovedfisk (<i>Trachyscorpia cristulata</i>)
<i>Raja nidarosiensis</i>	Sortbuget rokke
<i>Chaceon (Geryon) affinis</i>	Dybvandskrabbe (<i>Chaceon (Geryon) affinis</i>)
<i>Raja fyllae</i>	Fyllas rokke
<i>Hydrolagus mirabilis</i>	Storøjet havmus
<i>Rhinochimaera atlantica</i>	Havmus (<i>Rhinochimaera atlantica</i>)
<i>Alepocephalus rostratus</i>	Rissos glathovedfisk
<i>Polyprion americanus</i>	Vragfisk

BILAG III

Oplysninger om fiskeredskabernes egenskaber og de fiskeriaktiviteter, der er henvist til i artikel 5

1. For fartøjer, der anvender langline:
 - gennemsnitligt antal kroge på langliner
 - samlet tid, linerne har været udlagt i et døgn, og antallet af udlægninger i den periode
 - fiskedybder.
 2. For fartøjer, der anvender faststående redskaber:
 - anvendt netmaskestørrelse
 - nettenes gennemsnitlige længde
 - nettenes gennemsnitlige højde
 - samlet tid, nettene har været udlagt i et døgn, og det samlede antal træk i den tid
 - fiskedybder.
 3. For fartøjer, der anvender slæberedskaber:
 - anvendt netmaskestørrelse
 - samlet tid, nettene har været udlagt i et døgn, og det samlede antal træk i den tid
 - fiskedybder.
-